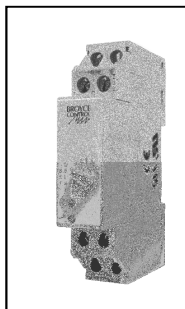
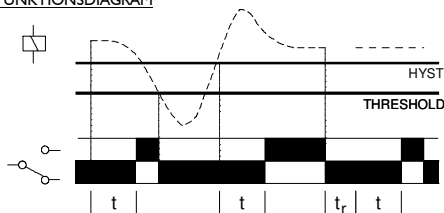


# M1DRT

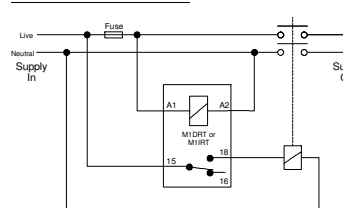
## Mains Restoration Auto Restart Timer Timer de redémarrage automatique de restauration principale Haupt-Rückerstattung des automatischen Wiederanlaufs- Zeitschalters



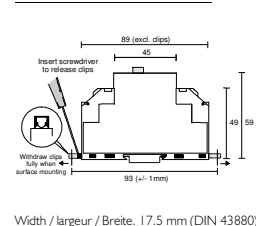
### FUNCTION DIAGRAM DIAGRAMME DE FONCTION FUNKTIONSDIAGRAMM



### CONNECTION DIAGRAM DIAGRAMME DE CONNECTION SCHALTBILDANSCHLUSS



### MOUNTING DETAILS INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite: 17.5 mm (DIN 43880)

- DELAY ON OPERATE FUNCTION**
- VOLTAGE THRESHOLD 80%**
- 100ms RESET TIME (t<sub>r</sub>)**
- OUTPUT RELAY 8A**
- DIN RAIL HOUSING (17.5mm)**
- SUPPLY INDICATION**
- RELAY INDICATION**

- FONCTION D'OPERATION DE MISE EN MARCHÉ DÉLAI**
- LIMITE DE VOLTAGE 80%**
- TEMPS DE REMISE EN MARCHÉ 100ms (t<sub>r</sub>)**
- RELAIS DE SORTIE 8A**
- LOGEMENT DU RAIL DIN (17.5mm)**
- INDICATION D'ALIMENTATION**
- INDICATION DE RELAIS**

- VERZÖGERUNG BEI FUNKTIONS-  
STEUERUNG**
- SCHWELLENSPANNUNG 80%**
- 100ms RÜCKSTELLZEIT (t<sub>r</sub>)**
- AUSGANGSRELAIS 8A**
- DIN SCHIENENGÄHÄUSE (17.5mm)**
- VERSORGUNGS-INDIKATION**
- RELAIS INDIKATION**

### • INSTALLATION AND SETTING



Installation work must be carried out by qualified personnel.

- **BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.**
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on)
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').

#### Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.

### • MONTAGE ET MISE AU POINT



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- **AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION**
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer la puissance (LED verte allumée).
- L'unité opérera selon la fonction sélectionnée (voir 'Diagramme de fonction').

#### Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.

### • EINBAU UND EINSTELLUNG



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- **VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN**
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Stromzufuhr (LED grün an)
- Einheit schaltet sich je nach der gewählten Funktion ein (siehe 'Funktionsdiagramm').

#### Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.

### • TECHNICAL SPECIFICATION

Supply/monitored voltage Un: 115, 230V AC (48 - 63Hz)  
Supply variation: 0.80 - 1.15 x Un  
Isolation: Overvoltage category III  
Power consumption: ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)

Voltage threshold: 0.80 x Un  
Hysteresis: ≈ 5%  
Reset Time: 100ms  
Time delay (t): 2 - 60s

Ambient temperature: -20 to +60°C  
Relative humidity: +95%

Output: 1 x C.O.  
Output rating: AC1 250V AC 8A (2000VA)  
AC1 5 250V AC 5A (no), 3A (nc)  
DC1 25V DC 8A (200W)  
Electrical Life: ≥ 150,000 (AC1)

Housing: to UL94 VO  
Weight: ≈ 70g  
Mounting option: to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Terminal conductor size: ≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solid / stranded

Approvals: Conforms to: UL, CUL, CSA, IEC. and Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

### • FICHES TECHNIQUES

Tension d'alimentation contrôlée Un: 115, 230V AC (48 - 63Hz)  
Variation d'alimentation: 0.80 - 1.15 x Un  
Isolation: Survoltage catégorie III  
Puissance consommée: ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)

Limite de voltage: 0.80 x Un  
Hystérèse: ≈ 5%  
Temps de remise à zéro: 100ms  
Délai de temps (t): 2 - 60s

Température ambiante: -20 à +60°C  
Humidité relative: +95%

Sortie: 1 x Inverseur  
Mesure de sortie: AC1 250V AC 8A (2000VA)  
AC1 5 250V AC 5A (travail), 3A (repos)  
DC1 25V DC 8A (200W)  
Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)

Boîtier: à UL94 VO  
Poids: ≈ 70g  
Option de montage: à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Taille du conducteur terminal: ≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> toron / multi-filaire

Homologations: Se conformer à: UL, CUL, CSA, IEC. et Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l'utilisateur

### • TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung / Spannungskontrolle Un: 115, 230V AC (48 - 63Hz)  
Wechselversorgung: 0.80 - 1.15 x Un  
Isolierung: Überspannung Kategorie III  
Energieverbrauch: ≈ 4.7VA (@ 1.15 x Un)

Schwellenspannung: 0.80 x Un  
Hysteresis: ≈ 5%  
Stellzeit: 100ms  
Zeitsteuerung (t): 2 - 60s

Umgebungstemperatur: -20 bis +60°C  
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt: +95%

Ausgang: 1 x Wechsler  
Ausgangsleistung: AC1 250V AC 8A (2000VA)  
AC1 5 250V AC 5A (Schließer), 3A (Öffner)  
DC1 25V DC 8A (200W)  
Elektrische Lebensdauer: ≥ 150,000 (AC1)

Gehäuse: bis UL94 VO  
Gewicht: ≈ 70g  
Befestigungswahl: bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)

Anschlussklemme / Kabelgröße: ≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> Festdraht / Litze

Genehmigungen: Anmerkung: UL, CUL, CSA, IEC. und Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.